



INTISARI

Media sosial dapat memberi pengaruh positif maupun negatif bagi perkembangan bahasa. Sisi negatif dari media sosial bagi perkembangan bahasa yakni dapat menimbulkan penggunaan bahasa yang tidak sesuai standar namun, media sosial juga dapat menjadi sarana perkembangan sebuah bahasa dalam menyebar luaskan penggunaan sebagai usaha pemertahanan bahasa. Bahasa daerah khususnya bahasa Jawa juga mengalami hal tersebut. Komik “*Mas Bambang*” adalah salah satu contoh usaha pemertahanan bahasa Jawa melalui sosial media. Keberadaan komik “*Mas Bambang*” ini diharapkan pembaca dengan target pengguna internet serta media sosial tertarik menggunakan bahasa Jawa sebagai bahasa sehari-hari.

Berbicara mengenai penggunaan bahasa Jawa pada media sosial, maka tidak terlepas dari peristiwa campur kode seperti yang akan dideskripsikan pada penelitian ini. Penelitian ini akan mendeskripsikan bentuk dan faktor yang melatarbelakangi terjadinya campur kode dalam komik “*Mas Bambang*”. Teknik pencarian data dalam penelitian ini dilakukan dengan membaca sekilas berbagai sumber dari internet. Pengumpulan data dalam penelitian ini menggunakan teknik membaca menyimak. Setelah data dirasa cukup kemudian dianalisis menggunakan metode padan translasional serta agih substitusi.

Dari hasil penelitian ini ditemukan bentuk campur kode berupa kata, frasa idiom/ungkapan, baster, serta klausa. Faktor yang melatarbelakangi terjadinya ditemukan dua yaitu *attitudinal type* dan *linguistic type*.

Kata kunci : Bahasa Jawa, Komik “*Mas Bambang*”, Campur Kode



ABSTRACT

Social media could give positive or negative influence for language development. The negative side of social media for language development that can generate usage of language that is not according to standards however, social media can also be a medium of a language development to disseminating its usage as an effort of language preservation. Local languages, especially Javanese, also occurring this situation. The “*Mas Bambang*” comic is one of Javanese language preservation efforts through social media. Existence of “*Mas Bambang*” comic, it’s expected that reader which targeted as internet and social media users would be interested to use Javanese as their daily language.

Talking about usage of Javanese language through social media, it couldn’t be separated with code-mixing as will be explained in this study. This research study will describe the forms and factors behind code-mixing in “*Mas Bambang*” comics. Data search techniques in this study by skimming through various source from internet. The technique of collecting data in this study is using continuous reading technique. After the data is deemed sufficient, then it’s implemented using the equivalent translation method and substitution sharing method.

The results of this research study found that forms of code-mixing form in the words, phrases, idioms, basters, and clauses. Two causal factors has found in this study, they are attitudinal type and linguistic type.

Keywords : Javanese, “*Mas Bambang*” Comics, Code-Mixing



PATHISARI

Media sosial paring daya ingkang prayogi punapa dene ingkang kirang prayogi kangge lestantunipun basa. Daya ingkang kirang prayogi saking *media sosial* kangge lestantunipun basa inggih punika saged dadosaken rucahipun basa. *Media sosial* ugi saged dados sarana kangge tuwuh saha lestantunipun basa punika piyambak. Basa Dhaerah mliginipun basa Jawi ugi nemahi kadadosan mekaten. salah satunggalipun upaya jagi basa Jawi lumantar *media sosial* inggih punika wontenipun Komik "Mas Bambang". Komik "Mas Bambang" punika kangge para pamirsa ingkang ngginakaken internet sarta *media sosial* kapincut ngginakaken basa Jawi minangka basa padinan.

Ngrembag bab anggenipun basa Jawi dhateng *media sosial*, mila mboten saged uwal saking kadadosan *campur kode* ingkang badhe dipunjentrehaken wonten ing skripsi punika. Skripsi punika badhe mbabar *bentuk* saha *faktor* ingkang ndadosaken campur kode wonten ing komik "Mas Bambang". *Teknik* kangge ngempalaken *data* wonten ing skripsi punika dipunakakaken kanthi maos ringkes maneka sumber saking internet. Teknik kangge ngempalaken *data* ingkang wonten ing skripsi punika ngagem *teknik* maos nyimak. Sasampunipun dipunraos cekap lajeng dipuntaliti ngangge *metode padan tranlasional* sarta *agih substitusi*.

Saking kasil skripsi punika dipunpanggihi *bentuk campur kode* ingkang arupi *kata, frasa, idiom, baster*, sarta *klausa*. Dene ingkang njalari dumadosipun dipunpanggihi kalih inggih punika *attitudinal type* ugi *linguistic type*.

Tembung kunci : Basa Jawi, Komik "Mas Bambang", Campur Kode